

Bản án số: 88/2024/HS-ST
Ngày 04 - 6 - 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN AN DƯƠNG – THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Chính.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Vũ Văn Thi.

Bà Bùi Thị Nhân.

Thư ký phiên tòa: Ông Ngô Trí Thắng - Thư ký Toà án nhân dân huyện An Dương.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện An Dương tham gia phiên tòa:
Ông Lại Văn Quyền - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 6 năm 2024 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện An Dương, thành phố Hải Phòng xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 86/2024/TLST-HS ngày 15 tháng 5 năm 2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 83/2024/QĐXXST-HS ngày 21 tháng 5 năm 2023 đối với bị cáo:

Phạm Công S, sinh ngày 26/3/1988 tại Hải Phòng; nơi cư trú: Số 22 C V, tổ dân phố X, phường T, quận Hải An, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phạm Văn X, sinh năm 1964, con bà Nguyễn Thị T, sinh năm 1965, gia đình có 02 chị em, S là út, chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 22/01/2024; có mặt.

- ***Bị hại:*** Anh Vũ Thành Đ, sinh năm 1992 (đã chết); người đại diện theo pháp luật của anh Đạt: Bà Đặng Kim A, sinh năm 1957 và chị Trần Thị Vân A, sinh năm 1992; nơi cư trú: Số 81/179 L L, phường G, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng; vắng mặt.

- ***Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*** Công ty CPTM và xây dựng 369; địa chỉ: Số 38 khu Trục Cát, phường Tràng Cát, quận Hải An, thành phố Hải Phòng; người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Văn Lâm - Giám đốc; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13 giờ 45 phút ngày 22/11/2023, Phạm Công S điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 15C-272.70 trên đường 351 theo hướng từ Kiến An đến Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới có địa chỉ ở Quốc lộ 5, phường Hùng Vương, quận Hồng Bàng để đăng kiểm xe. Khi đến gần ngã tư Long Thành, thuộc xã Nam S, huyện An Dương, đoạn đường có biển cảnh báo nguy hiểm (STOP và giao nhau với đường ưu tiên), S điều khiển xe ô tô chuyển hướng rẽ phải vào lối mở để ra Quốc lộ 5. Do không giảm tốc độ, chuyển hướng xe không đảm bảo an toàn nên phần cabin bên phải xe ô tô đã va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 15B2-601.16 do anh Vũ Thành Đạt, sinh năm 1992, trú tại số 81/179 Lê Lợi, phường Gia Viên, quận Ngô Quyền, Hải Phòng điều khiển đi cùng chiều theo hướng Kiến An đi Quán Toan. Hậu quả anh Đạt cùng xe mô tô bị cuốn vào gầm xe ô tô, anh Đạt tử vong tại chỗ.

Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định: Hiện trường xảy ra vụ tai nạn giao thông tại lối mở của đường 351 ra Quốc lộ 5, thuộc địa phận thôn Cách Thượng, xã Nam S, huyện An Dương. Mặt đường được trải nhựa áp phan nhẵn, phẳng rộng 14m, được chia thành 02 chiều đường riêng biệt, chiều Kiến An đi Quán Toan và ngược lại; 02 chiều đường được phân định bằng vạch S màu vàng không liên tục. Lối mở của đường 351 ra Quốc lộ 5 rộng 10m. Phía bên phải chiều đường Kiến An đi Quán Toan các lối mở trên 40m về Kiến An có hệ thống biển báo W208 và P122.

Đám dầu vết trượt xước dài 6,9m, điểm rộng nhất là 0,37m không liên tục trên mặt đường có chiều từ Kiến An về Quán Toan, chệch từ đường 351 điểm đầu lối mở ra Quốc lộ 5. Điểm đầu của dầu vết cách mép đường chuẩn là 3,1m, điểm cuối là 2,2m. Điểm đầu của dầu vết đo song song với trục đường 351 về phía Kiến An đến điểm vuông góc với điểm mốc là 22,1m.

Xe mô tô biển kiểm soát 15B2-601.16 đổ trên mặt đường lối mở sát đảo giao thông. Đầu xe hướng về quốc lộ 5 hơi chệch về phía Quán Toan, đuôi xe hướng về phía đường 351. Xe ô tô biển kiểm soát 15C-272.70 đổ trên mặt đường đoạn giao nhau giữa đường 351 và lối mở ra Quốc lộ 5. Đầu xe hướng về quốc lộ 5 hơi chệch về phía Quán Toan, đuôi xe hướng về phía đường 351. Trục trước bên phải của xe cách mép đường chuẩn là 1,9m. Nạn nhân Vũ Thành Đạt nằm ngửa trên mặt đường tại lối mở đường 351 ra Quốc lộ 5.

Khám các phương tiện: Xe mô tô biển kiểm soát 15B2-601.16 có các dấu vết: Mặt sau tay phanh trước bên trái; phía trước tay dắt trước bên phải; biển số xe phía sau; cụm đèn phía sau bên trái có bám dính tạp chất màu vàng dạng S. Gương chiếu hậu bên trái bị xô lệch. Mặt ngoài giá đỡ chân phía trước và phía sau bên phải; ốp nhựa bảo vệ thân xe bên phải; mặt ngoài ống xả, ốp bảo vệ ống xả có đám dầu vết mài xước.

Xe ô tô biển kiểm soát 15C - 272.70 có các dấu vết: Mặt ngoài bậc lên xuống bên phải cabin có đám dấu vết trượt, bong tróc S, chiều hướng từ trước về sau. Phía trên ba - đờ - sóc bên phải; ở giữa ba - đờ - sóc; mặt dưới bảo vệ hệ thống làm mát tự chế bằng kim loại; mặt trước phía dưới trục ngang trước có đám dấu vết trượt xước.

Kết luận giám định số 267/KL-KTHS ngày 31/12/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hải Phòng kết luận: Dấu vết trượt xước mặt S màu đen, để lộ S lót màu đỏ, bề mặt bám dính tạp chất màu trắng (dạng S) theo chiều từ trước về sau ở cạnh ngoài bậc lên xuống bên phải (bên phụ) cabin xe ô tô mang biển kiểm soát 15C - 272.70 phù hợp với dấu vết trượt xước mặt S màu trắng, bề mặt bám dính tạp chất màu đen, đỏ (dạng S) theo chiều từ sau về trước ở mặt ngoài ốp nhựa thân xe bên trái trên xe mô tô biển kiểm soát 15B2 - 601.16.

Kết luận giám định số 9248/KL-KTHS ngày 30/12/2023 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an kết luận: Xe ô tô đeo biển kiểm soát 15C - 272.70 tại thời điểm ngay trước và trong khi xảy ra tai nạn: Hệ thống lái còn hoạt động và đảm bảo an toàn kỹ thuật. Hệ thống phanh còn hoạt động nhưng không đảm bảo an toàn kỹ thuật do đường ống dẫn khí nén đến van chia khí nén của cơ cấu phanh trục III bị thủng làm rò khí nén.

Kết luận giám định tử thi số 85/KL-KTHS ngày 05/01/2024 của Phòng kỹ thuật Hình sự Công an thành phố Hải Phòng kết luận: Nạn nhân Vũ Thành Đạt có vết xây xước, bầm tím ngoài da tại nhiều vị trí trên cơ thể. Gãy xương ức và nhiều xương sườn hai bên lồng ngực, gãy xương cột sống lưng, dập gãy xương ngón 5 bàn tay trái. Các thương tích trên nạn nhân có đặc điểm hình thành do vật tày tác động theo cơ chế va đập, chèn ép, cọ xát. Tìm thấy cồn (Ethanol) trong máu, nồng độ là 31mg/100ml. Nguyên nhân chết do sốc đa chấn thương.

Quá trình điều tra xác định: Phạm Công S có Giấy phép lái xe hạng C theo quy định. Kết quả xét nghiệm: S âm tính với chất ma túy và không phát hiện nồng độ cồn trong máu. Xe ô tô tải nhãn hiệu Dongfeng biển kiểm soát 15C-272.70, tên chủ xe: Công ty CPTM và xây dựng 369; địa chỉ: 38 khu Trục Cát, phường Tràng Cát, quận Hải An, thành phố Hải Phòng do ông Nguyễn Văn Lâm làm giám đốc. Xe có Giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường nhưng đã hết hạn sử dụng.

Tại Cơ quan điều tra, Phạm Công S khai nhận: S điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 15C-272.70 trên đường 351 từ Kiến An đi Quốc lộ 5 (hướng về Metro). Khi đến gần ngã tư Long Thành, S bật tín hiệu chuyển hướng rẽ phải vào lối mở để ra Quốc lộ 5. Do chủ quan và thiếu quan sát nên phần cabin bên phải xe ô tô do S điều khiển đã va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 15B2-601.16 do anh Vũ Thành Đạt đi cùng chiều theo hướng Kiến An đi Quán Toan. Hậu quả làm anh Đạt cùng xe mô tô bị cuốn vào gầm xe ô tô, anh Đạt tử vong tại chỗ.

Ông Nguyễn Văn Lâm khai: Ông Lâm là Giám đốc Công ty CPTM và xây dựng 369, ngày 22/11/2023 ông Lâm có nhờ Phạm Công S điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 15C-272.70 từ Kiến An đến Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới ở Quốc lộ 5 để đăng kiểm xe, sau đó S đã gây tai nạn. Công ty đã được Cơ quan điều tra trả lại xe cùng các giấy tờ liên quan. Công ty không có yêu cầu bồi thường đối với bị cáo.

Ông Nguyễn Văn Kỳ và Hà Văn Quy khai: Ông Kỳ và ông Quy là bảo vệ của ngân hàng Vietcombank – chi nhánh tại thôn Cách Thượng, xã Nam S, huyện An Dương. Khoảng 14 giờ 00 phút ngày 22/11/2023, ông Kỳ và ông Quy đang ngồi trông giữ xe tại trước cửa chi nhánh ngân hàng thì nhìn thấy xe ô tô tải biển kiểm soát 15C-272.70 đang chạy theo hướng Kiến An đi Quán Toan. Khi đến gần nút giao thông giữa đường 351 và Quốc lộ 5 (Ngã tư Long Thành), xe ô tô bất ngờ chuyển hướng rẽ phải vào lối mở ra Quốc lộ 5 thì va chạm vào phía sau bên trái xe mô tô biển kiểm soát 15B2-601.16 do 01 nam giới điều khiển đang đi thẳng cùng chiều làm xe mô tô và người đổ ra đường. Xe ô tô tiếp tục di chuyển cuộn xe mô tô và người vào gầm xe kéo rê khoảng 2 m. Bánh xe ô tô bên phải phía trước chèn qua người đi xe mô tô rồi mới dừng lại. Ông Kỳ và ông Quy chạy ra thì thấy người đi xe mô tô nằm ngang phía sau bánh xe ô tô phía trước bên phải, cách bánh xe khoảng 20cm, đầu quay ra ngoài, từ phần bụng trở xuống nằm trong gầm xe. Lúc này tài xế xe ô tô xuống xe cùng với hai ông đưa nạn nhân vào vỉa hè trước cửa ngân hàng nhưng sau đó phát hiện nạn nhân đã tử vong nên mọi người đưa nạn nhân ra phía trước đầu xe ô tô nằm. Còn xe mô tô đã được mọi người đưa từ gầm xe ô tô ra và dựng ngay phía trước bên phải xe ô tô.

Tại bản Cáo trạng số: 104/CT-VKS ngày 13/5/2024, Viện kiểm sát nhân dân huyện An Dương truy tố bị cáo Phạm Công S về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như đã khai tại cơ quan điều tra và nội dung cáo trạng truy tố.

Người đại diện theo pháp luật của Công ty CPTM và xây dựng 369 vẫn giữ nguyên lời khai tại Cơ quan điều tra.

Đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa giữ nguyên quan điểm đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo: Phạm Công S phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Phạm Công S từ 18 tháng tù đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 tháng đến 48 tháng, tính từ ngày tuyên án.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung là cấm hành nghề lái xe đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Không đề nghị xem xét.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo luật định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện An Dương, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện An Dương và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo, người tham gia tố tụng không có ý kiến hay khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa, phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với kết quả khám nghiệm hiện trường, phương tiện, tử thi, kết luận giám định pháp y cùng các chứng cứ, tài liệu khác có trong hồ sơ đã xác định: Khoảng 13 giờ 45 phút ngày 22/11/2023, Phạm Công S có giấy phép lái xe, điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 15C-272.70 trên đường 351 theo hướng từ Kiến An đến Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới có địa chỉ ở Quốc lộ 5. Khi đến gần ngã tư Long Thành, thuộc xã Nam S, huyện An Dương, S điều khiển xe ô tô chuyển hướng rẽ phải vào lối mở để ra Quốc lộ 5 (hướng đi ngã tư Metro). Do thiếu quan sát, không giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn khi có biển cảnh báo nguy hiểm, chuyển hướng xe không đảm bảo an toàn đã vi phạm khoản 1, 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ; vi phạm khoản 1, khoản 2 Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ giao thông vận tải quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới dẫn đến va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 15B2-601.16 do anh Vũ Thành Đạt điều khiển. Hậu quả làm anh Đạt và xe đổ ra đường, anh Đạt bị bánh xe ô tô chèn qua người tử vong tại chỗ. Hành vi của Phạm Công S đã phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông, tính mạng của công dân gây mất trật tự trị an xã hội.

[3] Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

Về nhân thân và tình tiết giảm nhẹ: Nhân thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, quá trình điều tra và tại phiên tòa đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Sau khi phạm tội đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại, gia đình bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Mặt khác, bị hại đã sử dụng chất

có cồn (nồng độ là 31mg/100ml) khi tham gia giao thông. Do vậy cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo.

Xét, bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng và có nghề nghiệp, đã nhận thức được sai phạm và có khả năng tự cải tạo, không có tình tiết tăng nặng và có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Nên không cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi xã hội cũng đủ tác dụng cải tạo, giáo dục riêng đối với bị cáo, tạo điều kiện để bị cáo được tiếp tục lao động. Do vậy cần áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự, cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội là phù hợp với chính sách hình sự quy định tại Điều 3 Bộ luật Hình sự của Nhà nước ta.

[4] Về hình phạt bổ sung: Xét bị cáo là lao động tự do, công việc chính chủ yếu là lái xe, nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung cấm hành nghề lái xe đối với bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng:

Đối với 01 Giấy phép lái xe hạng C mang tên Phạm Công S. Xét đây là giấy tờ cá nhân của bị cáo nên trả lại cho bị cáo. Do bị cáo đang bị Công an huyện An Dương xử phạt hành chính tước quyền sử dụng giấy phép lái xe có thời hạn 02 tháng (từ ngày 07/5/2024 đến ngày 07/7/2024) nên trả lại bị cáo sau khi hết thời hạn tước quyền sử dụng giấy phép lái xe đối với bị cáo S.

Đối với xe ô tô biển kiểm soát 15C - 272.70 cùng các giấy tờ có liên quan. Quá trình điều tra xác định là tài sản của Công ty cổ phần thương mại và xây dựng 369, có trụ sở tại 38 khu Trục Cát, phường Trảng Cát, quận Hải An, Hải Phòng. Cơ quan điều tra đã trả lại cho công ty quản lý sử dụng.

Đối với xe mô tô biển kiểm soát 15B2 - 601.16, quá trình điều tra xác định là tài sản của anh Vũ Thành Đạt. Cơ quan điều tra đã trả lại cho gia đình anh Đạt quản lý sử dụng.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại 450.000.000 đồng. Gia đình bị hại không có yêu cầu gì khác, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Đối với hành vi giao xe; điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 15C - 272.70 có Giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường nhưng đã hết hạn sử dụng. Công an huyện An Dương đã ra quyết định xử phạt hành chính đối với Công ty cổ phần thương mại và xây dựng 369 và bị cáo S.

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo luật định. Đối với số tiền 450.000.000 đồng bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại. Đây là số tiền bị cáo tự nguyện bồi thường trước khi mở phiên tòa nên bị cáo không phải chịu án phí đối với số tiền này.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo Phạm Công S phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

Xử phạt bị cáo Phạm Công S 18 (Mười tám) tháng tù cho hưởng án treo, 36 (Ba mươi sáu) tháng thử thách. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Phạm Công S cho UBND phường Tràng Cát, quận Hải An, thành phố Hải Phòng để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì Ủy ban nhân dân cấp xã có trách nhiệm thông báo cho cơ quan thi hành án hình sự Công an cấp huyện để làm thủ tục chuyển giao hồ sơ thi hành án treo theo quy định của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Trả lại 01 Giấy phép lái xe hạng C mang tên Phạm Công S cho bị cáo S sau khi hết thời hạn tước quyền sử dụng giấy phép lái xe đối với bị cáo S là ngày 07/7/2024. Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 03/6/2024 giữa Công an huyện An Dương và Chi cục Thi hành án dân sự huyện An Dương.

Tạm hoãn xuất cảnh đối với bị cáo Phạm Công S trong thời gian thử thách theo quy định của Luật Thi hành án hình sự.

Hủy bỏ biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú đối với bị cáo Phạm Công S, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

- Về quyền kháng cáo:

Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Trường hợp Bản án được thi hành theo Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền yêu cầu thi hành án, thỏa thuận thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND TP Hải Phòng;
- VKSND huyện An Dương;
- TAND TP Hải Phòng;
- Công an huyện An Dương;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng;
- Thi hành án dân sự;
- Lưu: HS, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Văn Chính

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Vũ Văn Thi

Bùi Thị Nhàn

Nguyễn Văn Chính

